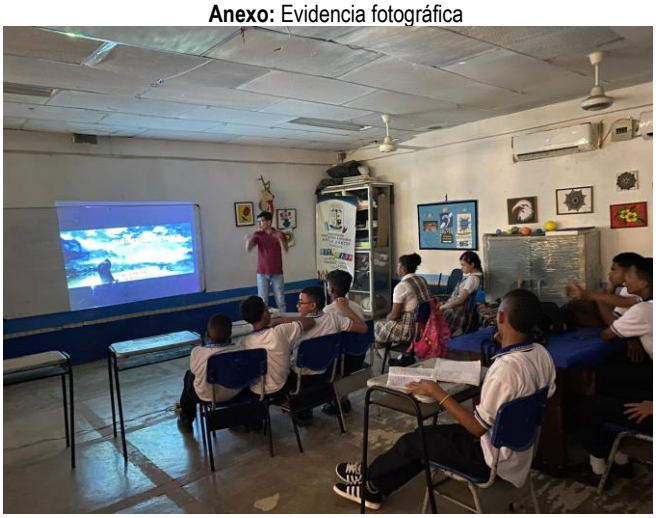
Fecha de Elaboración: 31 de julio de 2024

Informe parcial [x] Informe Final: [ ]

1. INFORMACIÓN DEL CONTRATO	
NOMBRE Y APELLIDOS DEL CONTRATISTA	LUIS MIGUEL VEGA HERNANDEZ
N° DE CONTRATO:	CD SED 2164 - 2024
FECHA DEL CONTRATO:	28 DE FEBRERO DE 2024
OBJETO DEL CONTRATO:	PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE APOYO A LA GESTIÓN COMO MODELO LINGUISTICO PARA BRINDAR APOYO A LA DIRECCION DE COBERTURA EDUCATIVA, DENTRO DEL PROYECTO IMPLEMENTACIÓN DE LA ESTRATEGIA ÚNICOS E INAGOTABLES PARA LA ATENCIÓN A POBLACIÓN DIVERSA: "UNA ESCUELA DE Y PARA TODAS Y TODOS" EN CARTAGENA DE INDIAS
NO. RUT/ CÉDULA:	1.047.455.678 DE CARTAGENA
FECHA DE INICIO:	1 DE MARZO DE 2024
FECHA DE TERMINACIÓN:	31 DE DICIEMBRE DE 2024
DEPENDENCIA DONDE PRESTA EL SERVICIO:	SECRETARIA DE EDUCACIÓN DISTRITAL COBERTURA EDUCATIVA
NOMBRE Y CARGO DEL SUPERVISOR:	LEYDY LAURA SUAREZ CASTRO P.U POBLACIÓN VULNERABLE CÓDIGO 219 GRADO 35

En cumplimiento del objeto del Contrato referenciado he desarrollado durante el periodo comprendido entre el día 1 del mes de julio, al día 31 del mes de julio del año 2024, las siguientes actividades relacionadas con el objeto contractual:

2. EJECUCIÓN DEL CONTRATO		
ITEM	**OBLIGACIONES CONTRACTUALES**	**ACTIVIDADES DESARROLLADAS (Describir y anexar soportes)**
1	PROMOVER LA ADQUISICIÓN Y USO SOCIAL DE LA LSC DE LOS ESTUDIANTES SORDOS.	• **Descripción de la actividad:** Se realizó una actividad de cine con estudiantes sordos de 6 y 7 grado, quienes disfrutaron de películas en lengua de señas. Contamos con el apoyo de un traductor experto en lengua de señas de Estados Unidos, quien ayudó a explicar y facilitar la comprensión de los estudiantes sordos. **Resultados obtenidos:**

		Los estudiantes sordos mostraron un gran interés y entusiasmo por la lengua de señas, lo que demuestra el éxito de la actividad en promover la inclusión y el aprendizaje. **Anexo:** Evidencia fotográfica  • **Descripción de la actividad:** Impartí una clase a la comunidad sorda sobre el tema de CULTURA SORDA, en la que se mostró un video de INSOR (Instituto Nacional de la Sordo). Posteriormente, se explicó y aclaró el contenido para que los participantes pudieran conocer y aprender sobre la cultura sorda. **Resultados obtenidos:** Los participantes ahora entienden claramente el tema de CULTURA SORDA y reconocen la importancia de conocer y aprender **Anexo:** Evidencia fotográfica y link YouTube



- **Descripción de la actividad:**

Se realizó una tertulia sobre el tema de ciberacoso en niños menores de edad, dirigida a estudiantes sordos de 6 y 7 grado. Un modelo lingüístico especializado nos explicó la importancia de concienciar a los niños y niñas sobre los peligros del ciberacoso, para que ellos puedan conocer y recordar cómo protegerse.

Resultados obtenidos:

Los estudiantes sordos participaron activamente, expresando sus ideas y opiniones sobre el tema, lo que demuestra que la tertulia fue efectiva en concienciarlos sobre la importancia de la prevención del ciberacoso.

Anexo: Evidencia fotográfica



- **Descripción de la actividad:**

Se impartió una clase sobre el tema de expresiones vulgares y malsonantes, utilizando un video de INSOR (Instituto Nacional de la Sordera) para explicar y aclarar el contenido. Un modelo lingüístico especializado brindó apoyo y explicación adicional para que los estudiantes sordos de 9, 10 y 11 grado pudieran aprender y comprender las palabras y vocabulario de señas relacionadas con este tema.

Resultados obtenidos:

Los estudiantes sordos inicialmente desconocían las palabras y vocabulario relacionados con expresiones vulgares y malsonantes, pero después de la clase, lograron aprenderlos completamente. Sin embargo, se enfatizó la importancia de respetar a las personas, incluyendo padres, docentes y estudiantes oyentes, y utilizar un lenguaje adecuado en todo momento.

Anexo: Evidencia fotográfica y link de YouTube





2	ENSEÑAR LA LSC EN AMBIENTES DE INTERACCIÓN CON LOS PADRES Y PROFESORES OYENTES, EN COHERENCIA CON LA PROPUESTA EDUCATIVA.	• **Descripción de la actividad:** Se llevó a cabo una actividad de servicio social en el taller de lengua de señas de Colombia, donde los estudiantes sordos de 10 y 11 grado enseñaron lengua de señas a los estudiantes oyentes de 5 grado. Esta actividad permitió a los estudiantes oyentes participar y aprender para mejorar su comunicación con la comunidad sorda. **Resultados obtenidos:** Los estudiantes oyentes mostraron gran interés y entusiasmo por aprender lengua de señas, lo que demuestra el éxito de la actividad en promover la inclusión y el respeto hacia la diversidad lingüística y cultural. **Anexo:** Evidencia fotográfica  • **Descripción de la actividad:** Se realizó una práctica con el himno de Cartagena y Bolívar en lengua de señas de Colombia, con el objetivo de que una estudiante oyente aprendiera a interpretarlos para la comunidad sorda. La estudiante recibió instrucción y guía de un experto en lengua de señas. **Resultados obtenidos:** La estudiante oyente aprendió rápidamente los himnos de Cartagena y Bolívar en lengua de señas de Colombia, lo que demuestra su capacidad para adquirir habilidades en esta área y su compromiso con la inclusión y la comunicación efectiva con la comunidad sorda.

		Anexo: Evidencia fotográfica 
3	CONOCER, CUMPLIR, PROMOVER Y HACER CUMPLIR LOS REGLAMENTOS INSTITUCIONALES MANUAL DE CONVIVENCIA, GOBIERNO ESCOLAR DEL ESTABLECIMIENTO EDUCATIVO.	• **Descripción de la actividad:** Dos estudiantes de 8 y 9 grado recibieron apoyo en bienestar estudiantil por parte de Katia Africano, quien explicó la importancia del manual de convivencia escolar para aprender comportamientos adecuados. Un modelo lingüístico en lengua de señas proporcionó apoyo adicional para garantizar la comprensión de los estudiantes. **Resultados obtenidos:** Los estudiantes resolvieron sus problemas de comportamiento de manera satisfactoria y aceptaron las normas de comportamiento del colegio, lo que demuestra el éxito del apoyo proporcionado en la promoción de un ambiente escolar positivo y respetuoso. **Anexo:** Evidencia fotográfica  • **Descripción de la actividad:** Se llevó a cabo una reunión con los estudiantes sordos de 9, 10 y 11 grados, en la que Alexandra Romero, docente de apoyo, explicó la importancia

		de conocer y seguir las normas de comportamiento del colegio. El objetivo fue que los estudiantes sordos comprendieran la relevancia de la disciplina y cómo aplicarla en su vida diaria como miembros de la comunidad sorda. **Resultados obtenidos:** Los estudiantes sordos lograron comprender e internalizar la importancia de la disciplina, lo que les permitirá desenvolverse de manera más efectiva en el entorno escolar y social. **Anexo:** Evidencia fotográfica 
4	CONTRIBUIR CON SUS APORTES Y EXPERIENCIAS A LA COMPRENSIÓN POR PARTE DE LOS ESTUDIANTES SORDOS DE LAS ACTIVIDADES PEDAGÓGICAS PROGRAMADAS POR EL DOCENTE.	• **Descripción de la actividad:** Se brindó apoyo en la clase de informática para el tema de pregunta y respuesta sobre el ICFES (Instituto Colombiano para la Evaluación de la Educación) para los estudiantes de grado 11. Un modelo lingüístico y un intérprete de lengua de señas de Colombia apoyaron la traducción y explicación del material. El objetivo era que los estudiantes comprendieran la importancia de estudiar y prepararse para las pruebas del ICFES. **Resultados obtenidos:** Los estudiantes ya entienden la guía del ICFES y la importancia de estudiar y prepararse para las pruebas, lo que les permitirá mejorar su desempeño académico y alcanzar sus metas educativas. **Anexo: E**videncia fotográfica



- **Descripción de la actividad:**

Se llevó a cabo una clase de apoyo social sobre la Estructura del Estado Colombiano para estudiantes sordos de 11 grado, utilizando Lengua de Señas Colombiana (LSC) para fortalecer y facilitar el aprendizaje. El objetivo era que los estudiantes sordos comprendieran y pudieran exponer sobre la estructura del Estado Colombiano de manera efectiva.

Resultados obtenidos:

Los estudiantes sordos mostraron un notable progreso en su aprendizaje y mejora en su comprensión de la estructura del Estado Colombiano gracias al uso de LSC, lo que les permitirá desarrollar habilidades críticas y participar activamente en la sociedad.

Anexo: Evidencia fotográfica



5	PLANEAR DE MANERA CONJUNTA CON EL DOCENTE LOS CONTENIDOS, LOS DISCURSOS EN LENGUA DE SEÑAS COLOMBIANAS Y LAS ACTIVIDADES A DESARROLLAR DURANTE LAS CLASES.	**Descripción de la actividad:** Se realizo a una clase de sociales sobre el tema del DINERO, explicado de manera clara y adaptada para que los estudiantes sordos 9 grado pudieran entender y seguir el contenido con facilidad. La exposición se realizó utilizando Lengua de Señas Colombiana (LSC) **Resultados obtenidos:** Los estudiantes sordos aprendieron y comprendieron el discurso en LSC sobre el tema del dinero. **Anexo:** Evidencia fotográfica 
7	PARTICIPAR EN LAS ACTIVIDADES LÚDICAS EN LA QUE DE MANERA PRIMORDIAL LOS NIÑOS ADQUIEREN LA PRIMERA LENGUA, EN TODOS LOS ESPACIOS PROGRAMADOS PARA FORTALECER EL PROCESO DE ADQUISICIÓN DE LA LENGUA DE SEÑAS COLOMBIANA.	**Descripción de la actividad:** Se llevó a cabo una actividad conmemorativa del Día de la Independencia de Colombia, el 20 de julio, que combinó baile, expresiones culturales y una participación destacada en honor a la excelencia académica y la disciplina. Esta celebración promovió la unión y el orgullo patrio entre los participantes. **Resultados obtenidos:** La actividad logró resaltar la riqueza de las diferentes culturas colombianas, fomentando un ambiente de inclusión, respeto y aprecio por la diversidad cultural del país. **Anexo:** Evidencia fotográfica



- **Descripción de la actividad:**

Se realizó una actividad de juego de adivinanzas utilizando Lengua de Señas Colombiana (LSC) para enseñar vocabulario y palabras en señas a estudiantes sordos de 8 y 9 grado. El objetivo era fomentar el aprendizaje divertido e interactivo de la LSC.

Resultados obtenidos:

La actividad de adivinanzas resultó excelente para que los estudiantes aprendieran nuevas palabras y vocabulario en LSC, demostrando un alto nivel de comprensión y retención de los conceptos aprendidos.

Anexo: Evidencia fotográfica



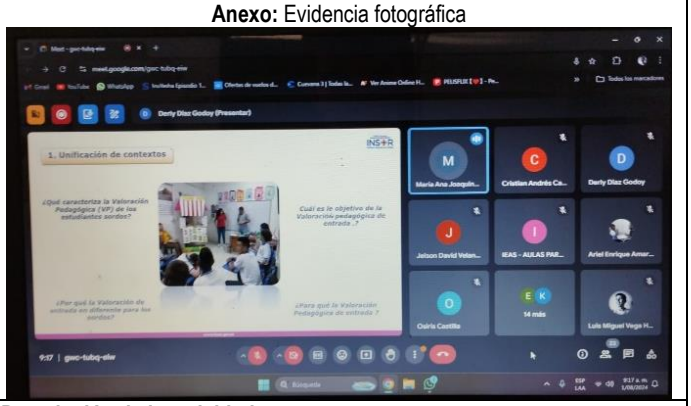
- **Descripción de la actividad:**

Se llevó a cabo una actividad educativa sobre dinero y mercado, donde se organizó una feria de venta

		para que los estudiantes sordos de 9 grado aprendieran a emprender y desarrollar habilidades empresariales. La actividad buscaba fomentar la iniciativa y el trabajo en equipo. **Resultados obtenidos:** El trabajo en equipo de los estudiantes sordos fue excelente, demostrando una notable comprensión de los conceptos aprendidos y una gran capacidad para aplicarlos en un entorno de negocios simulado. **Anexo:** Evidencia fotográfica 
8	MANTENER INFORMADO A LA POBLACIÓN SORDA SOBRE TODO LO RELACIONADO CON LAS ACTIVIDADES SOCIALES DEL ESTABLECIMIENTO EDUCATIVO Y DEMÁS SECTORES.	**Descripción de la actividad:** Se llevó a cabo una reunión entre el modelo lingüístico, el intérprete y el docente para discutir y organizar la información sobre el horario de clases. El objetivo era establecer un horario bien organizado y coherente para las clases. **Resultados obtenidos:** Se logró un acuerdo sobre el horario de clases, asegurando una organización efectiva y eficiente para las actividades académicas. **Anexo:** Evidencia fotográfica

		
9	APOYAR LA ELABORACIÓN DE LOS PLANES INDIVIDUALES Y AJUSTES RAZONABLES DISPUESTOS PARA LA ATENCIÓN DE LA POBLACIÓN CON DISCAPACIDAD AUDITIVA.	**Descripción de la actividad:** Se transmitió una clase en vivo por YouTube, enfocada en el tema de Características y estructuración del Examen Saber 11° para población sorda, dirigida a estudiantes sordos. El objetivo era proporcionar herramientas y estrategias para mejorar sus habilidades de comprensión y análisis crítico de textos. Uso de herramienta visual como ajuste. **Resultados obtenidos:** Los estudiantes sordos que participaron en la clase en vivo practicaron y mejoraron sus habilidades para abordar el examen Saber 11°, demostrando un progreso significativo en su capacidad para aprender y aplicar estrategias de lectura crítica de manera efectiva. **Anexo:** Evidencia fotográfica y link YouTube 
10	ELABORAR MATERIAL APROPIADO PARA LAS PERSONAS SORDAS COMO	**Descripción de la actividad:** Se llevó a cabo un diálogo entre la docente, el modelo lingüístico y el intérprete para organizar el

	APOYO PARA EL DESARROLLO DE LAS ACTIVIDADES.	examen con grabación de video para los estudiantes sordos de 10 y 11 grado. El objetivo era adaptar el examen a las necesidades de los estudiantes sordos, asegurando su inclusión y accesibilidad. **Resultados obtenidos:** Se alcanzó un acuerdo con la docente para implementar la grabación de video en el próximo examen, garantizando que los estudiantes sordos puedan demostrar sus conocimientos y habilidades de manera efectiva y equitativa. **Anexo:** Evidencia fotográfica 
12	PARTICIPAR ACTIVAMENTE EN LA REORGANIZACIÓN DE LA OFERTA BILINGÜE BICULTURAL EN EL ESTABLECIMIENTO EDUCATIVO.	• **Descripción de la actividad:** Se llevó a cabo una reunión entre docentes de cada área y modelos lingüísticos para acordar la implementación del plan de actividades, considerando el papel fundamental del modelo lingüístico en el proceso de enseñanza-aprendizaje. El objetivo era establecer una estrategia conjunta y coherente para el desarrollo de las actividades académicas en la implementación OBB. **Resultados obtenidos:** Se logró un acuerdo y compromiso entre los participantes para llevar a cabo el plan de actividades, asegurando una colaboración efectiva y una atención adecuada a las necesidades lingüísticas y pedagógicas de los estudiantes. **Anexo:** Evidencia fotográfica

		 **Descripción de la actividad:** Se llevó a cabo una virtual de observaciones, un espacio de socialización de las actividades evaluativas realizadas durante el último trimestre del año 2024. Esta plataforma virtual permitió el intercambio de experiencias y reflexiones sobre las prácticas evaluativas implementadas. **Resultados obtenidos:** Se logró un acuerdo y compromiso entre los participantes para implementar actividades evaluativas efectivas y coherentes, mejorando la calidad de la evaluación y el aprendizaje en la institución. **Anexo:** Evidencia fotográfica 
16	ENTREGAR EVIDENCIAS MENSUALES DE CADA UNA DE LAS INTERVENCIONES REALIZADAS EN LAS INSTITUCIONES EDUCATIVAS (ASESORÍAS, TALLERES, INTERVENCIONES, ATENCIÓN A	**Descripción de la actividad:** El informe de julio de 2024 destaca los logros y desafíos en la atención a estudiantes sordos, y presenta recomendaciones para mejorar su inclusión y aprendizaje.

	ESTUDIANTES, ETC.), TALES COMO: BITÁCORAS, REGISTROS DE ASISTENCIA DE CADA UNA DE LAS ACTIVIDADES REALIZADAS, FOTOS, VIDEOS, ACTAS DE REUNIONES, ENTREGA DE DOCUMENTOS, MATERIALES, PLANEADORES ENTRE OTROS.	
19	APOYAR LA GESTIÓN DOCUMENTAL CON LOS RESPECTIVOS SOPORTES Y EVIDENCIAS QUE DEN CUENTA DEL EFECTIVO PROCESO DE ATENCIÓN A POBLACIÓN DIVERSA.	**Descripción de la actividad:** Se entregaron los documentos y fotografías correspondientes como soportes y evidencias, los cuales fueron almacenados y organizados en la carpeta designada en Google Drive, para su fácil acceso y consulta.
20	APLICAR LOS PROCEDIMIENTOS E INSTRUMENTOS DEL SISTEMA DE GESTIÓN DE CALIDAD ASOCIADOS CON EL PROCESO DE ATENCIÓN A POBLACIONES, ACCESO Y PERMANENCIA.	**Descripción de la actividad:** Se realizó una reunión con la coordinación y los líderes operativos de la Institución Educativa Antonia Santos, con el objetivo de compartir y discutir el plan de trabajo, alinear expectativas y coordinar esfuerzos para lograr los objetivos institucionales
23	GARANTIZAR LA RESERVA Y CUSTODIA DE LA INFORMACIÓN QUE SURJA EN EL MARCO DE LA EJECUCIÓN DE SU PERFIL Y OBJETO CONTRACTUAL, VELANDO POR LA PRESERVACIÓN DE LA MISMA TANTO FÍSICA COMO DIGITAL.	**Descripción de la actividad:** Se garantiza la confidencialidad y custodia de la información suministrada, tanto en formato físico como digital, y se almacenará de manera segura. Además, toda la información se agregará a la carpeta institucional en Google Drive, la cual es administrada y monitoreada por el supervisor del contrato para asegurar su adecuada reserva y acceso.
24	ELABORAR UN INFORME FINAL, TANTO FÍSICO COMO DIGITAL, DE LA GESTIÓN ADELANTADA CON RELACIÓN A LOS PRODUCTOS Y ENTREGABLES ASOCIADOS A SU PERFIL Y OBJETO CONTRACTUAL DE CONFORMIDAD CON EL PLAN DE TRABAJO Y LO IMPARTIDO POR LA DIRECTOR DE COBERTURA EDUCATIVA, QUE	**Descripción de la actividad:** Se entregó el informe mensual correspondiente a julio, detallando las actividades realizadas durante dicho mes, en estricto cumplimiento de las obligaciones contractuales establecidas. **Resultados obtenidos:** Entrega del informe mensual

	DÉ CUENTA DE LOS RESULTADOS, LECCIONES APRENDIDAS Y OPORTUNIDADES DE MEJORA	

**Nota:* En caso de que aplique*.

* Firma

ALBA LUZ PAVA
COORDINADOR DE GRUPO

Firmas:

LEYDY LAURA SUAREZ CASTRO	**LUIS MIGUEL VEGA HERNÁDEZ**
Cobertura – SED	Modelo Lingüístico
Firma del Supervisor	**Firma del Contratista**

3. ANEXOS:

1. Link de YouTube: Cultura Sorda
   https://www.youtube.com/watch?v=pUpmSO-PkG0

2. Link de YouTube: Expresiones vulgares o malsonantes LSC
   https://www.youtube.com/watch?v=QmYlv5j_9BM
   https://www.youtube.com/watch?v=Cy71MVczXuM

3. Link de YouTube vivo: Características y estructuración del Examen Saber 11° para población sorda
   https://www.youtube.com/watch?v=fs1ANvUgb74

4. **Evidencias**
   https://drive.google.com/drive/u/3/folders/1wgrAaluaIeMoC1o1vF2fq4RU3Fz8bP0G

CONTROL DE CAMBIOS

FECHA	DESCRIPCIÓN DEL CAMBIO	VERSIÓN
21/09/2017	Elaboración de documentos	1.0
04/03/2024	Se actualiza código conforme al mapa mental. En el punto 1. Información del contrato se eliminan los ítems de "Valor del contrato", "No. Disponibilidad Presupuestal y fecha de expedición" y "No. Registro Presupuestal y fecha de expedición". En el punto 2. Ejecución del contrato se incluyó la columna de "ITEM", y se colocaron unos instructivos de como diligenciar este punto. Se elimina el punto 3. "DOCUMENTOS Y/O REGISTROS ANEXOS". Se elimina el punto 4. "PAGOS REALIZADOS AL CONTRATISTA". En el espacio de firmas se cambiaron los nombres de "Firma del Supervisor" por "NOMBRE DEL SUPERVISOR" y el de "Firma del Contratista" por "NOMBRE DEL CONTRATISTA". Se crea un punto de denominado "ANEXOS"	2.0

VALIDACIÓN DEL DOCUMENTO

ELABORADO POR:	REVISADO POR:	APROBADO POR:
Nombre: EVERLIDES NOVOA SALCEDO **Cargo: Profesional Especializado, Código 222, Grado 41** **Fecha: 04/03/2024**	**Nombre: JOSÉ CARLOS PUELLO RUBIO** **Cargo: Director Administrativo del Archivo General** **Fecha: 04/03/2024**	**Nombre: JOSÉ CARLOS PUELLO RUBIO** **Cargo: Director Administrativo del Archivo General** **Fecha: 04/03/2024**